

جز باتش راست و فی بعض النسخ وجد هذا  
 ان الفصون جمع غصن بضم الميم وسكون المهملة فرج  
 الشجر اذا قومتها بالشد ياي اذا جعلتها مستقيمة  
 اعتدلت اي استقامت وليس اسم ضمير لسان تيفك  
 الجلة العفلة نصب على انها ضمير ليس التقوم فاعلى  
 الفعل بالخشب متعلق بالتقوم ملك را حش تدبير  
 ادیب اي الملقب وتقدر بر سخن او سندیغ و مقبول  
 آمد خلعت و نعت خشد و یا یجا حش اي مرتبه  
 از کج بود برتر کرد انند **کافی** معل کتاي را  
 بضم الكاف و تشدید الناء بمعنى الكثرة و الكتاب  
 و المكتب والمعنى على الاول بالتركي براهيل معانين  
 و على الثاني بركتاب معانين و على الثالث بركتاب  
 معانين و يدم في مدن ساحتي درو بار مغرب ثم بتي  
 صناعة ترش روی وصف تربیبي و کذا ما بعد هذا بيان  
 فتح صورت و تلخ گفتار هذا بيان فتح كلام و بدخوي  
 هذا بيان فتح اخلاقه في ذاته و مرده آزار هذا بيان  
 فتح اخلاقه بالنسبة الي غيره كذا طبع هذا بيان خبث  
 باطنه في ذاته و تبار بتر کار هذا بيان فتح باطنه بالنسبة  
 الى اموال الناس كبحر في سلمانان بدیدن او اي سبب  
 رتوبته بینه بفتحتين و سكون الهاء مقصور من  
 تناه و هو بمعنى العيب و الناسد كشي بفتح الكاف  
 الفارسي و بياء الحكاية و هو ان قد قرأ تشن دل مردم  
 را سيم کردی فيه تنبيه على ان في صوته كراسته جمعي  
 بياء الوجه يبرهن باكثر عن الذنوب و التلوث و دهنه  
 دو شينه اي البناء الالكار بدست جفاي او كبر قار  
 على وجهه نه زومه خند و نه با را ي گفتار لفظ با و اوار  
 اي بجنه الطامة و الجال كذا في نحو الغراب و من قال

من بعض الكليل انه قال با را ي بالالفين و الباءين القبان  
 بمعنى جان يعني نه زومه خند و ارونه جان گفتار و در  
 حضورش فقد غفل عن بيان امل اللفظ و سمع التريب  
 من المعنى الاصلی و زعم معنی اصلنا که تخفف من كاه  
 عارض بالتركي بوزن كاي ياني و من قال في شرح اى  
 رخ فقد اخطا سمين بکسر النون للاضافة كى را  
 من التلامذ طبا كى بالميم الفارسي زوى بياء الحكاية  
 و كاه ساق بلورين فتح اللام المشددة و سكون  
 الواو و كسر الراء فصيح و ضم اللام معروف و يكرى را  
 شكنته كروى كما هو المعنى و القصة مستندم كطرحة  
 بفتحتين بمعنى بعضى از ضيانت و ضيانت و معلوم  
 كروى كى الناس بزدند و براندند من دار التعليم  
 و كسب خانه را بمصلحتي دادند با را ساي بدلان نه بياء  
 الوجة فهما و نيك مروى حكيم و علمه كى سخن خوش  
 صورت كفتي كما هو مقتضى الحكمة و موجب آزار  
 كس بزبانش ترفتي كما هو مقتضى الحلم و كود كان  
 اي المتعلمين را هيت استناد و تحتين اي مهابة المعلم  
 الاول از سر بر ررفت اي خرج و معلم دومين بفتحتين  
 بفتحة ناي را اخلاق ملكي بفتحتين ديدند بيو كبر الواو  
 كذا كرسند لذات با خوف من قلوبهم و اعتماد على او  
 اشاره الى معلم دومين ترك علم كردند و في بعض النسخ  
 از علم نجوم مانند و در اغلب اوقات و في اكثر الزمان  
 با زنجير و لعب عطف تفسيرا نشسته دي بياء الحكاية  
 و لوج درست ناكوده اي قبل تمامه در سر بكد كرسند  
 استناد و معلم بوا و العطف و في بعض النسخ  
 بلا و او فيكون بلا لاجز بودي آزار اي لا يكون موديا  
 بالضرب و التاديب خرمك بکسر الخاء و فتح السين

بني كسب

بني كسب